

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/support



Қолданушының нұсқасы

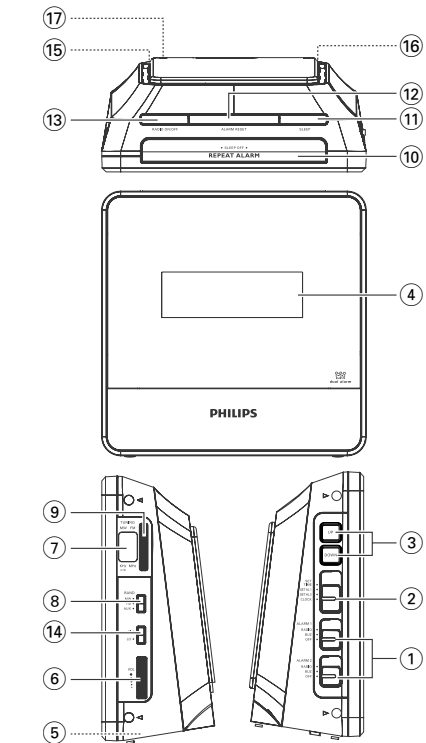
Посібник користувача

PHILIPS



2015 © Gibson Innovations Limited.All rights reserved.
This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.
Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

AJ3231_AJ3241_12_UM_V10.0



Қазақ

Сатып алғаныңыз құтты болсын және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді келесі торапта тіркеңіз: www.philips.com/welcome.

Басқару элементтері

- ALARM 1,ALARM 2**
 - RADIO** 1 оятқышы немесе 2 оятқышы үшін радионы белсендіреді
 - BUZ** 1 оятқышы немесе 2 оятқышы үшін дыбысты белсендіреді
 - OFF** 1 оятқышын немесе 2 оятқышын өшіреді
- Сағатты басқару**
 - SET TIME** : сағат уақытын орнатады
 - CLOCK**: сағат уақытын іске қосу үшін
 - SET AL 1**: 1 оятқышы үшін оятқыш уақытын орнатады
 - SET AL 2**: 2 оятқышы үшін оятқыш уақытын орнатады
- UP / DOWN**: сағат және оятқыш уақыты үшін сағатты/минутты реттейді
- DISPLAY**: сағатты/оятқышты және орнату күйін көрсетеді
- Батарея есігі**: сағат жадының сақтық көшірмесі үшін 9 вольттық 6F22 түріндегі батареяны (қамтылмаған) сақтау үшін ашады
- VOL**: дыбыс деңгейін реттейді
- Жиілік көрсеткіші**: таңдалған толқын диапазонының радио жиілігін көрсетеді
- BAND (MW/FM/AUX)**: MW/FM толқын диапазонын немесе AUX көзіне қосқышты таңдайды
- TUNING**: радио станцияларды қосады
- REPEAT ALARM (SLEEP OFF)**
 - белсенді оятқышты 6-7 минуттық мерзім үшін өшіреді
 - радио ұйқы функциясын өшіреді
- SLEEP**: ұйқы функциясы үшін радионы белсендіреді
 - ұйқы мерзімін реттейді
- ALARM RESET**: белсенді оятқышты 24 сағат үшін тоқтатады
- RADIO ON/OFF**: радионы қосады/өшіреді
- BRIGHTNESS**: дисплей жарығының ашықтығын көрсетеді
- Қуат сымы**: айнымалы ток кернеуін жеткізу үшін
- Әуе кабелі**: FM радиосын қабылдауды жақсартады
- AUX**: сыртқы аудио көзін қосады.

Орнату

Қуат көзі

- Құрылғының астыңғы жағындағы типтік кестеде көрсетілгендей, қуат/кернеудің жергілікті электр тогына сай келетінін тексеріңіз. Егер сай келмесе, делдалға немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Қуат сымын қабырадағы розеткаға жалғаңыз.
- Жинақты қуат сымынан толығымен ажырату үшін, электр ашасын розеткадан суырыңыз.

Ескертпе: Ешбір сақтық көшірме батареясы орнатылмаса немесе қуаттың берілуі ұзартылса, сағат пен оятқыш уақытын қайтадан орнату қажет болады.

Батареяларда химиялық заттар болуы мүмкін, сондықтан оларды қоқысқа дұрыс тастау керек.
Типтік кесте құрылғының астыңғы жағында орналасқан.

Жарықтың ашықтығы

BRIGHTNESS (ЖАРЫҚТЫҚ) қосқышын **HI** (ЖОҒАРЫ) немесе **LO** (ТӨМЕН) күйіне реттеніз.

- ашықтықты арттыру үшін – HI
- төмен жарықты таңдау үшін – LO

Радио

Бұл құралды тек қана радио ретінде қолдануға болады!

- Радионы қосу үшін, **RADIO ON/OFF** (РАДИОНЫ ҚОСУ/ӨШІРУ) параметрін **ON** (ҚОСУ/Ы) күйіне реттеніз.

- Толқын диапазонын **BAND** қосқышын реттеу арқылы таңдаңыз.
- Қалаған станцияны қосу үшін **TUNING** күйін реттеніз.
- Дыбыс деңгейін реттеу үшін **VOLUME** басқару элементін қосыңыз.
- Радионы өшіру үшін, **RADIO ON/OFF** (РАДИОНЫ ҚОСУ/ӨШІРУ) параметрін **OFF** (ӨШІРУ/Ы) күйіне реттеніз.

Қабылдауды жақсарту үшін:

FM: Әуе кабелін оптималды қабылдау үшін тартып, орнатыңыз.

MW: құралға кірістірілген әуе кабелін қолданады. Құралдың қалпын реттеу арқылы әуе кабелін бағыттайыз.

Сағат пен оятқыш уақытын орнату

Уақыт 24-сағаттық күйді қолданып көрсетіледі

МАҢЫЗДЫ! Сағат пен оятқыш уақытын мұқият реттеу үшін

UP / DOWN пернесін бөлек және бірге басқаныңызды тексеріңіз.

- Сағат немесе оятқыш уақытын сәйкесінше орнату үшін сағатты басқару элементін **SET TIME** немесе **SET AL 1** немесе **SET AL 2** күйіне қойыңыз.
- Сағат пен минутты реттеу үшін **UP / DOWN** пернесін қайталап басып, сәйкес түймені ұстап тұрыңыз.
- Дұрыс параметрге қол жеткізілгенде **UP / DOWN** түймесін босатыңыз.
- Сағат пен уақытты орнатқаннан кейін, сағатты басқару элементін сағат уақытын іске қосу үшін **CLOCK** параметріне қойыңыз.

САҒАТ КҮЙІН ТАҢДАУ

ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Оятқышты қолдануды қаласаныз, алдымен оятқыш уақытын орнату қажет. Радио немесе дыбыс сияқты екі түрлі оятқыш режимімен оятуды таңдауға болады.

- Оятқыш режимін **AL1** немесе **AL2** параметрін **RADIO** (РАДИО) немесе **BUZ** (ЗУММЕР) мәніне реттеу арқылы таңданыз.
 - Дыбыстар орнату дыбыс деңгейінде болады және оны реттеу мүмкін емес. **BUZ** (ЗУММЕР) **AL1** параметрінде — үні төмен зуммер, ал **BUZ** (ЗУММЕР) **AL2** параметрінде — жоғары үн.

Оятқышты өшіру

Оятқышты өшірудің үш жолы бар. Оятқышты толығымен болдырмайынша, 24 сағаттық оятқышты ысыру параметрі оятқыш алғашқы өшірілгеннен бастап 59 минуттан кейін автоматты түрде таңдалады.

24 сағаттық оятқышты ысыру

Оятқыш күйінің бірден тоқтатылуын қаласаныз, бірақ келесі күн үшін де бірдей оятқыш параметрін алғыңыз келсе:

- Оятқыш қоңырауы кезінде **ALARM RESET** пернесін басыңыз.

Оятқышты мүлдем болдырмау

Оятқыш уақытын өшірмес бұрын немесе ояқтыш қоңырауы кезінде болдырмау үшін:

- AL1** немесе **AL2** параметрін **OFF** (ӨШІРУ/Ы) күйіне реттеніз.

Оятқышты қайталау

Бұл оятқышты 6-7-минуттық аралықта қайталайды.

Оятқыш қоңырауы кезінде **REPEAT ALARM** пернесін басыңыз.

ҰЙҚЫ

Ұйқы туралы

Бұл жинақта орнатылған уақыт мерзімінен кейін радионы қайта ойнату кезінде құралдың автоматты түрде өшірілуіне мүмкіндік беретін кірістірілген таймер бар. Бұл сізге қайта жатуға, тыңдауға және ұйықтауға мүмкіндік береді. Ең көп ұйқы уақыты 59 минут.

ҰЙҚЫ күйін орнату

- Сағатты басқару элементінің **CLOCK** қалпында болуын және радио өшірілгенін тексеріңіз.
- Ұйқы функциясын орнату үшін, келесі әрекеттердің бірін орындаңыз:
 - SLEEP** пернесін басып, ұстап тұрыңыз.
 - Дисплей 0:59 және 0:00 минут аралығында есептеуді бастайды.
 - 59 минуттан төмен қарай ұйқы уақытын реттеу үшін **SLEEP** ұстап тұрып, **UP/DOWN** пернесін қайталап басыңыз

МАҢЫЗДЫ!

- ҰЙҚЫ күйін **RADIO ON/OFF** пернесін басу арқылы ҰЙҚЫ күйін болдырмауға әрекет жасасаныз, радио өшірілмейді.
- Өшіру үшін **RADIO ON/OFF** пернесін және **REPEAT ALARM** (SLEEP OFF) пернесін кезек-кезек және қайталап басыңыз.

Сыртқы құрылғыға қосылу

Қосылған сыртқы құрылғының дыбысын динамиктері арқылы тыңдауға болады.

- AUX функциясын таңдау үшін **BAND (MW/FM/AUX)** басқару элементін реттеніз.
- Құрылғының AUX-IN кабелін AUDIO OUT немесе сыртқы құрылғыдағы (CD плейер немесе VCR сияқты) құлаққап ұясына жалғаңыз.

ҚАУІПСІЗДІК АҚПАРАТЫ

- Құрылғыны АТ көзіне және АТ электр ашасына оңай қол жететін жерге қойыңыз.
- Ажырату құралы ретінде РОЗЕТКАНЫҢ штепсельдік ұшы қолданылса, ажырату құралы қол жетер жерде болуы тиіс.
- Жүйе қисаймауы үшін құрылғыны қатты және тегіс жерге қойыңыз.
- Құрылғыны ұзақ уақыт бойына қолданбауды жоспарласаңыз, қуат ашасын розеткадан ажыратыңыз. Бұған қоса, сағат радиосынан батареяны алып тастау ұсынылады. Бұл кез келген ағу қаупінің алдын алады және сағат радиосына зақым келтірмейді.
- Құрылғыны, батареяларды ылғалға, жаңбырға, құмға немесе қыздырғыш жабдықтан немесе тіке күн сәулесінен болатын қатты ыстыққа шығармаңыз.
- Құрылғыға сұйықтық тамшыламауы немесе шашырамауы тиіс.
- Желдету тесіктері мен жан-жағындағы жерлердің арасындағы кемінде 15 см саңылауы бар жергілікті желдету ыстықтың түзілуінің алдын алу үшін қажет.
- Желдету тесіктерін газет, дастарқан, перде, т.б. сияқты заттармен жауып, желдетуге кедергі келтірмеу керек.
- Ваза сияқты сұйықтық толы заттар құрылғының үстіне қойылмауы керек.
- Жанып тұрған балауыз сияқты ашық жалын көздері құрылғыға қойылмауы керек.
- Жинақты тазалау үшін, жұмсақ, аздап дымқылданған күдері теріні қолданыңыз. Құрамында спирт, аммиак, бензин немесе абразивті заттары бар тазартқыш құралдарды қолданбаңыз, себебі олар корпусын зақымдауы мүмкін.
- Батареяны күн сәулесі, от немесе сол сияқты шамадан тыс қызудың әсеріне ұшыратуға болмайды.

ЕСКЕРТУ

Осы жердегіден басқа басқару элементтерін, реттеулерді пайдалану немесе процедураларды орындау зиянды жұмысты тудыруы мүмкін. Бұл құрылғы Еуропа бірлестігінің радио кедергілеріне қойылатын талаптарға сай.

Ерекшеліктер	
Айнымалы ток қуаты	220 – 240 В / 50 Гц
Қуатты тұтыну	
Белсенді	5,0 W
Еңжар	< 2,0 W
Өлшемдер (е x д x б)	140 x 61 x 140 (мм)
Салмағы	0,53 кг

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Егер ақаулық пайда болса, алдымен құрылғыны жөндеуге алып бармас бұрын төменде берілген жерлерін тексеріңіз. Егер бұл кеңестермен мәселені шеше алмасаңыз, делдалға немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Ескертпе: Ешқашан құрылғыны өз бетінізбен жөндеменіз, себебі ол кепілдікті жарамсыз етеді. Электр тогының соғу қаупі болғандықтан, құрылғыны ашпаңыз.

Проблема

- Ықтимал себеп
- Шешім

Дыбыс/қуат жоқ

- Дыбыс деңгейі реттелмеген
- Дыбыс деңгейін реттеу

FM радиосын тарату кезіндегі кездейсоқ нашар байланыс шуы

- Әлсіз сигнал
- Әуе сигналының қалпын реттеніз

MW толқынын тарату кезіндегі үздіксіз байланыс кедергісі/ысырық кедергісі

- Теледидардан, компьютерден, флюоресцентті шамнан, т.б. электр кедергісі
- Жинақты басқа электр жабдықтарынан алысқа жылжытыңыз

Оятқыш жұмыс істемейді

- Оятқыш уақыты орнатылмаған немесе оятқыш күйі таңдалмаған
 - Оятқыш уақытын орнатыңыз / оятқыш күйін таңдаңыз
- РАДИО үшін дыбыс деңгейі тым төмен
 - Дыбыс деңгейін реттеу
- Радио оятқышы радио станцияға реттелмеген
 - Радио станцияға реттеу.

АЙНАЛАНЫ ҚОРҒАУ МӘСЕЛЕЛЕР АҚПАРАТЫ

Қағаз бен картон сияқты екі материалға оңай бөлектеу үшін буманы ең азда дейін азайттық. Жинақ мамандандырылған компания тарапынан бөлшектенген жағдайда қайта өңдеуге болатын материалдардан тұрады. Орауыш материалдар мен ескірген жабдықты тастау бойынша жергілікті ережелерді ұстаныңыз.

Ескірген өнімді тастау

Бұл өнім қайта өңдеп, қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдар мен бөлшектерден жасалған. Бұйымдағы сызылған дөңгелекшелі қоқыс жәшігінің белгісі көрінсе, ол бұйымның Еуропалық 2002/96/ЕС нұсқауына сәйкес оралғанын білдіреді. Электр және электрондық бұйымдарды қоқысқа лақтыру жергілікті ережелерімен танысып алыңыз. Жергілікті ережелерді сақтап, ескірген бұйымдарды әдепкі қоқысқа қоспай, жеке лақтыруыңызды өтінеміз. Ескірген өнімді қоқысқа дұрыс тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына кері әсер тию мүмкіндігінің алдын алуға көмектеседі.



Батареяны тастауға арналған ескертпелер

Сіздің бұйымыңызда 2006/66/ЕС Еуропалық директивасына сәйкестендірілген қондырылған қайта жандандыруға болатын батарея бар, оны кәдімгі тұрмыстық қалдық ретінде лақтыруға болмайды. Батареяларды қоқысқа тастау жергілікті ережелерімен танысып алыңыз. Себебі бұйымдарды қоқысқа лақтыру ережелерін сақтау қоршаған ортаға және адам денсаулығына көрсететін кері әсерлерден сақтайды.



ЕАҚ

Українська

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Елементи керування

- ALARM 1,ALARM 2**
 - RADIO** увімкнення радіо для будильника 1 або будильника 2
 - BUZ** увімкнення зумера для будильника 1 або будильника 2
 - OFF** вимкнення сигналу будильника 1 або будильника 2
- Регулятор годинника**
 - SET TIME**: налаштування часу годинника
 - CLOCK**: робота за часом годинника
 - SET AL 1**: налаштування часу сигналу для будильника 1
 - SET AL 2**: налаштування часу сигналу для будильника 2
- UP / DOWN**: налаштування годин/хвилин для годинника та будильника
- DISPLAY**: відображення часу годинника/будильника та стану пристрою
- Кришка батарейного відсіку**: за нею зберігається резервна батарея типу 6F22 9 вольт (не додається) для архівної пам'яті годинника
- VOL**: налаштування рівня звуку
- Індикатор частоти**: відображення радіочастоти вибраного діапазону хвиль
- BAND (MW/FM/AUX)**: вибір діапазону MW/FM або перемикання на джерело AUX
- TUNING**: налаштування радіостанцій
- REPEAT ALARM (SLEEP OFF)**
 - вимкнення діючого будильника на 6-7 хвилин
 - вимкнення режиму сну радіо
- SLEEP**: увімкнення режиму сну для радіо
 - налаштування періоду режиму сну
- ALARM RESET**: вимкнення діючого будильника на 24 години
- RADIO ON/OFF**: вмикання/вимикання радіо
- BRIGHTNESS**: зміна рівня яскравості підсвітки дисплея
- Кабель живлення**: для мережі змінного струму
- Гнучка антена**: покращення прийому FM-сигналу
- AUX**: підключення зовнішнього джерела аудіосигналу.

